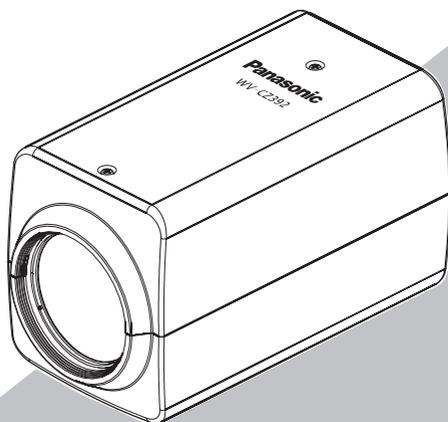


# Panasonic

## Инструкция по эксплуатации Цветные камеры замкнутой телевизионной системы

Модель №: **WV-CZ392E**  
**WV-CZ492E**



Эта иллюстрация представляет WV-CZ392E.

Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.

В некоторых описаниях настоящей инструкции номер модели фигурирует в сокращенной форме.



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.

#### Примечания:

- Заводской номер настоящего прибора указан сверху на приборе. Следует записать заводской номер прибора на отведенное место и сохранить настоящую книгу как постоянный протокол закупки для облегчения идентификации прибора на случай кражи.

# Содержание

|  |    |
|--|----|
| Важные правила техники безопасности.....                     | 4  |
| Ограничение ответственности.....                             | 5  |
| Отказ от гарантии .....                                      | 5  |
| Предисловие .....  | 6  |
| Об условном обозначении .....                                | 6  |
| Отличительные черты .....                                    | 6  |
| Об инструкции для пользователя.....                          | 6  |
| Меры предосторожности.....                                   | 7  |
| Меры предосторожности при монтаже .....                      | 9  |
| Основные органы управления и контроля.....                   | 11 |
| Монтаж и соединения.....                                     | 12 |
| Основные операции .....                                      | 17 |
| Меню настройки.....  | 18 |
| Дополнительное действие .....                                | 22 |
| ■ Меню быстрой настройки .....                               | 22 |
| ■ Меню расширенной настройки .....                           | 22 |
| ■ Настройка камеры .....                                     | 22 |
| ■ Установка предварительно заданного положения .....         | 30 |
| ■ Специальная установка.....                                 | 32 |
| ■ Задание уставки связи.....                                 | 34 |
| ■ Пользование меню установок выбора области наблюдения ..... | 35 |
| ■ Установки языка .....                                      | 35 |
| ■ Быстрая настройка .....                                    | 36 |
| ■ Ограничение допуска при помощи пароля .....                | 36 |
| Дефектовка .....   | 38 |
| Технические характеристики.....                              | 39 |
| Стандартные принадлежности .....                             | 40 |

# Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Нельзя использовать этого прибора вблизи воды.
- 6) Следует очистить только сухими концами.
- 7) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 8) Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительный регистры, печи или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- 9) Нельзя действовать во вред целям обеспечения безопасности поляризованной вилки или заземляющего штекера. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 10) Следует защитить силовой кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 11) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 12) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.



- 13) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- 14) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

## Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

## Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;
- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, ВОЗБУЖДЕННЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ОКАЗАВШИХСЯ ОБЪЕКТОМ СЪЕМКИ, ПО ПОВОДУ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ.

## Предисловие

Данный продукт является цветной камерой замкнутой телевизионной системы (CCTV), оснащенной ПЗС-матрицей 1/4 дюйма. Подсоединяя данное изделие к видеомонитору, пользователи могут применять его как камеру для мониторинга.

- WV-CZ392: 36-кратное увеличение
- WV-CZ492: 36-кратное увеличение, Супер Динамик 6

## Об условном обозначении

При описании функций, отведенных только для определенных моделей, используется следующее условное обозначение. Функции без условного обозначения поддерживаются всеми моделями.

**CZ392** Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-CZ392.

**CZ492** Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-CZ492.

## Отличительные черты

- Высококачественное изображение 976 x 582 пикселей
- Минимально требуемая освещенность для цветной съемки 0,5 лк
- При работе в режиме черно-белой съемки требуется минимальная освещенность 0,04 лк
- Функция зоны прайвеси позволяет пользователям маскировать те зоны, которые хочется скрывать.
- Приспособляемость к протоколу Panasonic
- Автоматический режим День/Ночь переключает камеру между цветной и черно-белой съемками в зависимости от освещенности
- Встроенный цифровой детектор движения и устройство выдачи сигналов тревоги
- Супер Динамик 6 дает возможность зафиксировать четкое изображение предметов, освещенность которых очень сильно различается **CZ492**
- До 256 предварительно заданных положений
- Можно выбрать режим синхронизации из внутренней синхронизации
- Цепь автоматической регулировки усиления
- Неподвижное изображение
- Эффект цифрового шумоподавления
- Только уполномоченный персонал может изменять установку благодаря функции ограничения доступа при помощи пароля
- Повышенная разрешающая способность по горизонтали

## Об инструкции для пользователя

Изображения и экраны, встречающиеся в настоящей инструкции по эксплуатации, относятся к модели WV-CZ392.

# Меры предосторожности

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами «Предупреждение» и «Внимание», нижеуказанные требования.

**Монтажные работы следует поручить дилеру.**

Монтажные работы требуют технических навыков и опыта. В противном случае могут возникнуть травмы или повреждение прибора. Нужно обязательно обращаться к дилеру.

**Нельзя вставлять посторонних предметов в прибор.**

Иначе может возникнуть невозвратимое повреждение прибора.

Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

**Не следует пытаться разобрать или модифицировать прибор.**

Несоблюдение данного требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

За ремонт или проверками следует обращаться к дилеру.

**В случае возникновения проблемы с прибором следует немедленно прекратить операции.**

Если дымится данный прибор, либо из него слышится гарь, то не следует продолжать его работу, так как иначе может возникнуть пожар, травмирование или повреждение прибора.

Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за техобслуживанием.

**Выбирают место монтажа прибора, которое может выдерживать его общую массу.**

Выбор неподходящей монтажной поверхности может вызвать падение или опрокидывание прибора и, как следствие, травмирование. К монтажным работам следует приступить после тщательного проведения технических мероприятий по усилению и укреплению.

**Следует выполнять периодические проверки.**

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию.

За проверками следует обращаться к дилеру.

**Настоящий прибор должен быть смонтирован в месте, не подверженном воздействию вибраций.**

Несоблюдение данного требования может привести к ослаблению винтов и болтов и, как следствие, падению прибора и травмированию.

**Настоящий прибор следует смонтировать на достаточно большой высоте во избежание удара людей головой в него.**

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

**Нельзя наносить сильных ударов или толчков по данному прибору.**

Несоблюдение данного требования может привести к травмированию или пожару.

**При монтаже электропроводок данного прибора необходимо отключить его от сети питания.**

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током. Кроме того, короткое замыкание или неправильный монтаж электропроводок может привести к пожару.

**Нельзя эксплуатировать данный прибор в среде с горючими газами.**

Несоблюдение данного требования может привести к взрыву и травмированию.

**Следует избегать установки данного прибора в местах, где может возникать повреждение под воздействием солей или агрессивного газа.**

В противном случае будет ухудшаться качество монтажных приспособлений, что может привести к падению прибора с авариями.

**Затягивают винты и монтажные приспособления с установленным крутящим моментом.**

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

### **[Меры предосторожности при эксплуатации прибора]**

**Данное устройство предназначено для использования в помещении.**

Использование устройства вне помещений недоступно.

**Данный прибор не имеет выключателя сети.**

При очистке прибора отключают его от сети питания.

**Для того, чтобы продолжить работу прибора с устойчивыми характеристиками**

Если прибор эксплуатируется в местах, подверженных воздействию высокой температуры и относительной влажности воздуха, то может ухудшиться качество деталей прибора, что может привести к сокращению ресурса прибора. (Рекомендуемая температура окружающей среды при эксплуатации: +35 °С и ниже)

Не следует подвергать прибор непосредственному воздействию источника тепла, такого как отопитель и пр.

**Нужно обращаться с настоящим прибором осторожно.**

Нельзя ронять данный прибор и подвергать его воздействию ударных или вибрационных нагрузок. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности.

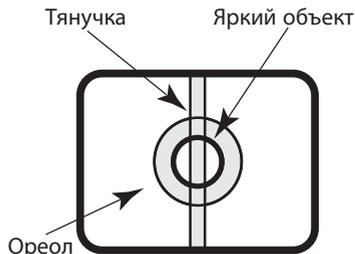
**Обесцвечивание цветного светофильтра ПЗС**

При непрерывной съемке яркого источника света, такого как прожектор, может возникать ухудшение качества цветного светофильтра ПЗС и, как следствие, обесцвечивание. Даже при изменении направления стационарной съемки после непрерывной съемки прожектора

в течение некоторого времени светофильтр может оставаться обесцвеченным.

**Не следует направлять прибор на источники яркого света.**

Источник света, такой как прожектор, вызывает ореол (размывание) или «тянучку» (вертикальные линии).



**Очистка корпуса прибора**

При очистке прибора отключают его от сети питания. Не следует использовать сильнодействующие абразивные моющие средства для очистки прибора. В противном случае может возникнуть обесцвечивание.

**Настройка режима синхронизации**

Режим синхронизации данной камеры поддерживает только внутреннюю синхронизацию (INT). Установите для многоканального вертикального привода (VD2) значение «ВЫКЛ», если к камере подключена к системному контроллеру организации.

## Меры предосторожности при монтаже

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами «Предупреждение» и «Внимание», нижеуказанные требования.

Компания Panasonic не несет ответственности за травмы или порчу имущества в результате неправильной установки или использования устройства в следствие несоблюдения инструкций, описанных в данной документации.

Монтажные работы должны производиться в соответствии с техническим стандартом на устройство и монтаж электроустановок.

**Данное устройство предназначено для использования в помещении.**

Использование устройства вне помещений недоступно.

Не подвергайте устройство продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, а также не устанавливайте его возле теплогенератора или кондиционера воздуха. В противном случае это приведет к деформации, обесцвечиванию и повреждению. Избегайте попадания воды и влаги.

### Место монтажа

Если Вы не уверены в месте монтажа в специальных окружающих условиях, то следует обращаться к вашему дилеру за помощью.

- Следует убедиться, что зона под монтаж прибора имеет достаточно высокую прочность для выдерживания его массы, как и бетонный потолок.

- Следует смонтировать камеру на основание конструкции здания или в месте с достаточно высокой прочностью.
- Если плита потолка, как гипсокартонная плита, слишком непрочна для выдерживания общей массы, то зона под монтаж должна быть достаточно укреплена.

**Не следует монтировать настоящий прибор в следующих местах.**

- Местоположение, где устройство может намочнуть от дождя или на него могут попасть брызги.
- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн.
- Места, подверженные воздействию пара и маслянистого дыма, как кухня, и места вблизи горячего газа или пара.
- Места, где создаются излучения, в том числе и рентгеновские.
- Места, где выделяется агрессивный газ, и места, где может возникнуть повреждение прибора под воздействием соленого воздуха, как морское побережье.
- Места с температурой, выходящей за пределы от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .
- Места, подверженные воздействию вибраций. (Данное изделие не предна значено для применения в автомобилях.)

**Следует избегать монтажа данной системы в мокрых или запыленных местах.**

Иначе возможно сокращение ресурса внутренних деталей.

### **Следует избегать установки данного продукта в местах с высоким уровнем шума.**

Монтаж камеры вблизи кондиционера воздуха, воздухоочистителя, торгового автомата и т.п. будет приводить к возникновению шума.

### **Надо обязательно снять данный прибор, если он не эксплуатируется.**

### **Следует держать кабель камеры дальше от кабеля системы освещения.**

Несоблюдение этого требования может привести к появлению помех.

### **Эфирные помехи**

Когда настоящий прибор эксплуатируется вблизи ТВ/радиоантенны, сильного электрического поля или магнитного поля (вблизи электродвигателя или трансформатора), то могут возникать искажение изображений и звуковые помехи. В таком случае следует проложить кабель камеры по специальному стальному кабелепроводу.

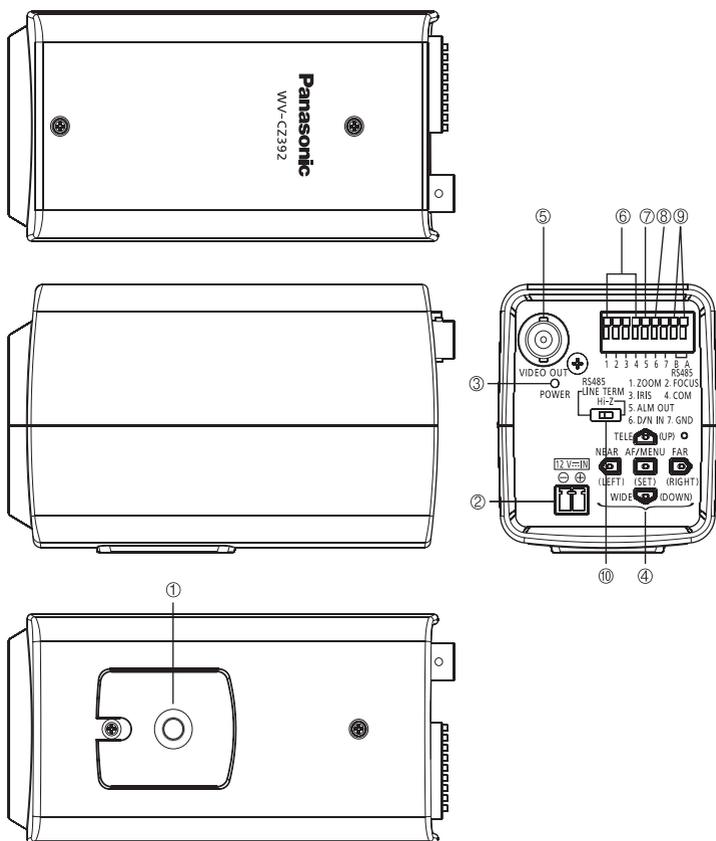
### **Приобретение винтов на месте**

Винты не поставляются с настоящим прибором. Винты следует подготовить с учетом рода материала, конструкции, прочности и прочих факторов зоны под монтаж прибора, а также общей массы монтируемых объектов.

### **Затяжка винтов**

- Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж.
- Нельзя использовать ударного винтовёрта. Несоблюдение данного требования может привести к перетяжке винтов и, как следствие, их повреждению.
- При затяжке винта поддерживают его в положении, перпендикулярном к поверхности. После затяжки винтов и болтов следует проверить внешним осмотром, достаточно ли они затянуты и нет ли люфта.

# Основные органы управления и контроля



- ① Треножный монтажный цоколь
- ② Разъем пост. тока [12V  $\equiv$  IN]
- ③ Индикатор питания [POWER]
- ④ Операционные кнопки<sup>※1</sup>
- ⑤ Коннектор видеовыходов

- ⑥ Терминал управления объективом<sup>※2</sup>
- ⑦ Терминал выхода тревоги<sup>※2</sup>
- ⑧ Терминал входа сигнала День/Ночь [D/N IN]<sup>※2</sup>
- ⑨ Терминалы Входа/Выхода данных RS485<sup>※2</sup>
- ⑩ Переключатель разъема RS485

※1: Увеличение, фокусировка и автофокусировка регулируются с помощью кнопки настройки, если меню настройки закрыто.

※2: Дополнительные сведения о ⑥~⑨ см. на стр. 14.

# Монтаж и соединения

## Важно:

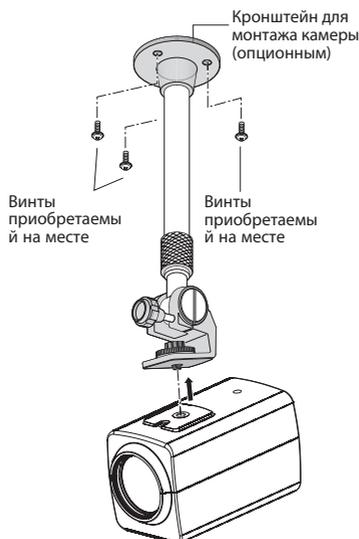
- Установку и подключение должен выполнять квалифицированный персонал в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

## 1 Закрепляют монтажный кронштейн камеры (опционный) в положении монтажа, а затем на монтажный кронштейн устанавливают камеру.

## Важно:

- Монтажный кронштейн камеры необходимо прикрепить к основанию конструкции или к достаточно прочной части.
- При креплении к потолку выберите в меню настройки вариант «ВКЛ» для настройки «ПЕРЕВОРОТ» (см. стр. 30)

## <Пример установки на потолке>



- Условия монтажа монтажного кронштейна камеры таковы:

| Место монтажа | Применимый монтажный кронштейн | Рекомендуемые винты | Кол-во винтов | Миним. прочность на выдергивание винта (на 1 шт.) |
|---------------|--------------------------------|---------------------|---------------|---|
| Потолочный    | WV-7011                        | M6                  | 4 шт.         | 196 Н   |
|               | WV-7010                        | M8                  | 3 шт.         | 196 Н   |
|               | WV-7012                        | M6                  | 3 шт.         | 196 Н   |
| Настенный     | WV-831                         | M8                  | 4 шт.         | 921 Н   |
|               | WV-7013                        | M6                  | 3 шт.         | 2,25 кН   |

Для некоторых применимых монтажных кронштейнов номер модели снабжен знаком «А». Условия монтажа для моделей со знаком А остаются те же.

**2** Кабель видеовыхода (приобретенной на месте) подсоединяется к данному коннектору видеовыходов.

**Важно:**

- Перед присоединением кабелей надо обязательно отключить все компоненты оборудования от сети питания.
- Коннекторы коаксиального кабеля должны быть вставлены надежно.

Максимальные значения длины приведены в таблице.

| Тип коаксиального кабеля                |   | RG-59/U<br>(3C-2V) | RG-6/U<br>(5C-2V) | RG-11/U<br>(7C-2V) | RG-15/U<br>(10C-2V) |
|---|---|--------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
| Рекомендуемая максимальная длина кабеля | м | 250                | 500               | 600                | 800                 |

**3** Прикрепляют коаксиальный кабель к цоколю монтажа камеры с помощью кабельной стяжки (приобретенной на месте).

**Важно:**

- Следует использовать кабельную стяжку из металла или другого материала, имеющего достаточную прочность, т.к. она должна предотвращать падение камеры.
- При креплении монтажного кронштейна камеры к стене необходимо обязательно соблюдать монтажную высоту, которая указана на рисунке ниже.

**<Пример монтажа на потолок>**



**<Пример монтажа на стену>**



#### 4 Подключите кабель разъема управления ко всем разъемам управления.

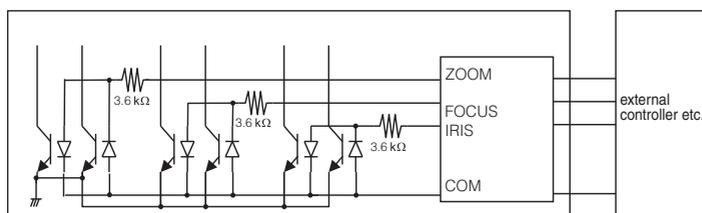
##### Терминалы управления

|   | Наименование                              | Вход/<br>Выход | Примечание   |
|---|---|----------------|--|
| 1 | ZOOM (масштабирование) (TELE: +, WIDE: -) | ВХОД           | TELE (+3 В~+15 В) WIDE (-3 В~-15 В)  |
| 2 | FOCUS (фокусировка) (NEAR: +, FAR: -)     | ВХОД           | NEAR (+3 В~+15 В) FAR (-3 В~-15 В)   |
| 3 | IRIS (диафрагма) (OPEN: +, CLOSE:-)       | ВХОД           | OPEN (+3 В~+15 В) CLOSE (-3 В~-15 В)   |
| 4 | COM (для ZOOM, FOCUS, IRIS)               |                |  |
| 5 | ALARM (тревога)                           | ВЫХОД          | Открыть коллектор-макс. выход 16 В пост. т. 100 мА OFF (OPEN)/ON (0 В)           |
| 6 | DAY/NIGHT (День/Ночь)                     | ВХОД           | Повышен до 5,0 В пост.т. OFF (откр. или 4 В пост.т.-5 В пост.т.)/ON (0 В 0,2 мА) |
| 7 | GND (заземления) (для ALARM, ДЕНЬ/НОЧЬ)   |                |  |
| 8 | RS485 (B)                                 | Вход/<br>Выход |  |
| 9 | RS485 (A)                                 | Вход/<br>Выход |  |

##### Терминалы управления объективом

Управление объективом можно осуществлять с внешнего аппарата путем переключения полярности («+» и «-») для ZOOM, FOCUS, и IRIS.

##### <Схема внутренних соединений>



\* В случае применения терминала управления объективом следует применять терминал COM вместо терминала GND.

\* Терминал COM используется вместе с ZOOM, FOCUS и IRIS.

\* Чтобы изменить полярность «+» или «-», измените в меню настройки параметры «ИНВЕРСИЯ УВЕЛИЧЕНИЯ» или «ИНВЕРСИЯ ФОКУСА».

##### Терминал выхода тревоги

К терминалу выхода тревоги подсоединяют внешнее устройство, такое как зуммерили лампа.

##### Терминал входа сигнала День/Ночь

К терминалу входа сигнала День/Ночь подсоединяют внешний сенсор.

---

**Примечание:**

- В случае превышения током подключаемого устройства номинального значения применяют релейный блок.
  - Чтобы включить функцию «День/Ночь», в меню настройки настройте «ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ» для «ВНЕШ».
  - Предусмотрен только один терминал заземления.  
Если требуется несколько линий заземления, следует сделать ответвление вне аппарата.
- 

**Терминалы Входа/Выхода данных RS485**

Данные для управления выдаются из и принимаются другими периферийными устройствами.

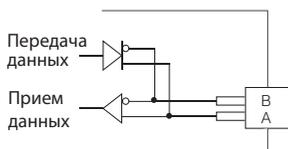
Для максимальной скорости работы камеры с помощью преобразователя RS485 установите переключатель разъема RS485 в положение RS485 LINE TERM или Hi-Z для других камер.

|               | Выключатель | Функция            |
|---------------|-------------|--------------------|
| Позиция       | Правая      | Hi-Z               |
| переключателя | Левая       | Оконечный резистор |

---

**Примечание:**

- Калибр проводов меньше AWG#22 (0,325 мм<sup>2</sup>)
  - Так как работа расположенных на большом расстоянии устройств может отличаться, подключение может не выполняться должным образом. Используйте одну линию заземления или изолятор RS485 (приобретается на месте).
- 

**<Полудуплекс>****5 Включите питание.****Важно:**

- Источник питания 12 В пост. т. должен быть изолирован от 220–240 В перем. т..
- 

**Подключите источник питания 12 В пост. т.**

- ① Ослабляют винт джека шнура питания (аксессуар).
- ② Подключите источник питания 12 В пост. т. к вилке шнура питания.  
Снимают наружную оболочку конца шнура на длине от 3 мм до 7 мм с достаточным скручиванием конца жилы во избежание короткого замыкания.

Вычисление соотношения длины и сопротивления кабеля и источника питания.  
 Напряжение, передаваемое на камеру, должно находиться в диапазоне от 10,8 В до 16 В пост.т..

$$10,8 \text{ В пост.т.} \leq V_A - 2(R \times l \times L) \leq 16 \text{ В пост.т.}$$

L: Длина кабеля (м)

R: Сопротивление медной проволоки (Ом/м)

$V_A$ : Выходное напряжение пост. тока блока источника питания,

I: Сведения о потреблении постоянного тока (А) см. в разделе технических характеристик.

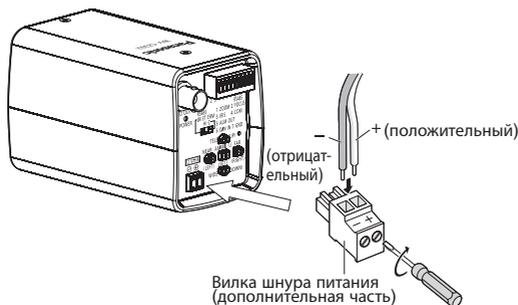
Сопротивление медной проволоки при 20°C

| Размер медной проволоки (AWG) | #24<br>(0.205 mm <sup>2</sup> ) | #22<br>(0.325 mm <sup>2</sup> ) | #20<br>(0.519 mm <sup>2</sup> ) | #18<br>(0.833 mm <sup>2</sup> ) | #16<br>(1.307 mm <sup>2</sup> ) |
|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Сопротивление Ом/м            | 0.083                           | 0.052                           | 0.033                           | 0.020                           | 0.013                           |

### Внимание:

- Проверяют, не обнажен ли участок жилы со снятой оболочкой и надежно ли она подсоединена.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током используют кабель, перечисленный в стандарте UL (WV-1, стиль 1007), для терминала пост. т..
- Нельзя перепутывать «+» и «-» при подсоединении кабеля питания к терминалу пост. т. камеры. Несоблюдение этого правила может привести к неисправности.
- Данный аппарат не мобильный. Ни в коем случае нельзя применять батарею как источник питания.

- ③ Затяните винт джека шнура питания.
- ④ Подключите вилку шнура питания к источнику пост. т..



### Важно:

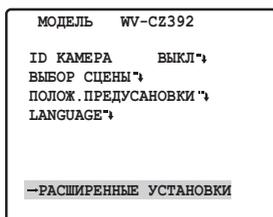
- Используйте предоставленную вилку шнура питания (аксессуар).
- Убедитесь, что вилка шнура питания полностью вставлена в разъем источника пост. тока. В противном случае это приведет к повреждению.
- Используйте адаптер, отвечающий требованиям источника питания и энергопотребления (см. стр. 39).

# Основные операции

Ниже приведено описание основных операций, выполняемых в меню настройки. Операции в меню настройки выполняются с помощью операционных кнопок после вывода меню настройки на подсоединенный видеомонитор.

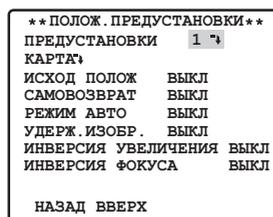
## Скриншот 1

Удерживайте кнопку [SET] нажатой примерно 2 секунды для отображения верхнего экрана меню настройки.



## Скриншот 2

Экран, соответствующий выбранному параметру на меню установки, появляется.



## Шаг 1

Переместите курсор к настраиваемому элементу, затем нажмите кнопку [SET].

## Шаг 2

Производит настройку каждого параметра.

- Выбор настраиваемого параметра:  
Нажмите кнопку [UP] или [DOWN] для перемещения курсора.
- Изменение значения:  
Нажмите кнопку [RIGHT] или [LEFT].
- Представление экрана для расширенной установки:  
Нажмите кнопку [SET], когда настраиваемый элемент отмечен значком «\*».
- Возврат к предыдущему экрану:  
Переместите курсор к кнопке «НАЗАД» и нажмите кнопку [SET].
- Переместите курсор к кнопке «ВВЕРХ» и нажмите кнопку [SET].

## Шаг 3

При выполнении данной настройки, кроме случаев использования меню быстрой настройки, удерживайте кнопку [SET] приблизительно 2 секунды для выхода из меню настройки.

# Меню настройки

Прежде чем начать применение данного прибора, следует выполнить настройку каждого параметра на меню настройки (установки). Настройки параметров производят с учетом условий места съемки.

## Элементы меню настройки

| Параметры установки        | Описание   |
|----------------------------|--|
| <b>КАМЕРА</b>              | Настройка параметров работы камеры.  |
| ID КАМЕРА                  | Наименование камеры. Данное наименование камеры, указывающее ее местоположение и другую информацию, указывается с помощью буквенно-цифровых символов и отображается на экране. |
| ALC/РУЧНОЙ                 | Настройка параметров степени освещенности.   |
| ЗАТВОР                     | Выбирают скорость вращения электронного obtюратора.  |
| AGC                        | Регулируют усиление.   |
| SENS UP                    | Указание степени повышения чувствительности.   |
| БАЛАНС БЕЛ                 | Регулируют баланс белого.  |
| VMD                        | Регулировка видеодетектора движения.   |
| DNR                        | Выбирают уровень функции цифрового шумоподавления.   |
| Ч/Б РЕЖИМ                  | Настраивают параметры по черно-белому режиму, такие как параметры, связанные с переключением между цветным и черно-белым режимами.   |
| ЧАСТНАЯ ЗОНА               | Скрытие нежелательных участков области съемки камеры.  |
| АВТОФОКУС                  | Выбор режима автофокусировки.  |
| ЛИМИТ УВЕЛ                 | Предусмотрено ограничение на масштабирование в направлении TELE для предотвращения чрезмерного увеличения.   |
| СТАБИЛИЗАТОР               | Включение и отключение стабилизатора изображения.  |
| ПЕРЕВОРОТ                  | Когда данная функция включена, видеоизображение будет перевернуто по вертикали.  |
| <b>ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ</b> |  |
| ПРЕДУСТАНОВКИ              | Выбор номера положения. На экране монитора отобразится меню предварительных установок.   |
| КАРТА                      | На экране монитора отобразится меню ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ (КАРТА) .  |
| ИСХОД ПОЛОЖ                | Настройка номера положения для исходного положения.  |
| САМОВОЗВРАТ                | Настройка времени, необходимого для автоматического возврата в исходное положение.   |
| РЕЖИМ АВТО                 | Автоматический режим используется для указания режима движения камеры.   |
| УДЕРЖ.ИЗОБР.               | Изображение на экране монитора останется неподвижным до тех пор, пока камера не достигнет предварительно установленного положения.   |
| ИНВЕРСИЯ<br>УВЕЛИЧЕНИЯ     | Когда данная функция включена, операция TELE/WIDE с помощью кнопок [UP] и [DOWN] осуществляется в обратном порядке.  |
| ИНВЕРСИЯ ФОКУСА            | Когда данная функция включена, операция FAR/NEAR с помощью кнопок [LEFT] и [RIGHT] осуществляется в обратном порядке.  |
| <b>СПЕЦИАЛЬНЫЙ</b>         | Выполнение специальных настроек.   |
| УСИЛ.ЦВЕТА                 | Регулируют уровень цветности.  |
| СИЛЕНИЕ AP                 | Регулируют уровень апертуры.   |
| ПЬЕДЕСТАЛ                  | Регулируют уровень черного (яркость).  |
| ОТОБРАЗИТЬ                 | Настройка параметра дисплея.   |
| PIX OFF                    | Коррекция дефектов изображения, например, пятен.   |
| ОБНОВИТЬ                   | Начало обновления.   |
| СБРОС КАМЕРЫ               | Восстановление настроек по умолчанию в меню настроек.  |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| SER.NO.                              | Отображение серийного номера устройства.        |
| СВЯЗЬ                                | Выбор RS485, COAX или COAX (RCV).               |
| ВЫБОР СЦЕНЫ                          | Настройка параметра выбора зоны.                |
| LANGUAGE                             | Выбор языка, используемого в меню настроек.     |
| ОГРАНИЧЕНИЕ ДОСТУПА С ПОМОЩЬЮ ПАРОЛЯ | Настройка ограничения доступа с помощью пароля. |

# Порядок экранов

Экран быстрой настройки  
(сверху)

```
МОДЕЛЬ WV-C2392
ID КАМЕРА      ВЫКЛ*
ВЫБОР СЦЕНЫ*
ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ*
LANGUAGE*
--РАШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ
```

Экран «ID. КАМЕРА»

```
ID КАМЕРА ---
0123456789
АВГУДЕЖИЖИЖИ
МИОУСТРАЖИЖИ
ЦЕМЬЭЖИЖИ
{1,.,*};6#1?~
***/AS
ПРОБЕЛ
---- ПОЗ. НАЗАД СЕРОС
|
```

Экран «ВЫБОР СЦЕНЫ»

```
**ВЫБОР СЦЕН**
СЦЕНЫ      ПОМЕЩЕНИЯ (Н)
ЗАГРУЗИТЬ
НАЗАД ВВЕРХ
```

Экран «ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ  
(КАРТА)»

```
**ПОЛОЖ ПРЕДУСТАНОВКИ**
1  2  3  4
5  6  7  8
9  10 11 12
13 14 15 16
17 18 19 20
21 22 23 24
25 26 27 28
29 30 31 32
ID:
023-064 225-256
НАЗАД ВВЕРХ
```

Экран «LANGUAGE SETUP»

```
**LANGUAGE SETUP**
LANGUAGE    РУССКИЙ
SET
RET TOP
```

Экран расширенной  
настройки (сверху)

```
МОДЕЛЬ WV-C2392
КАМЕРА*
ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ*
СПЕЦИАЛЬНЫЕ*
СВЯЗЬ*
ВЫБОР СЦЕНЫ*
LANGUAGE*
--ВЫСТРАУСТАНОВКИ
ПОДПАРОВИМ ВЫКЛ*1
```

# Порядок экранов

Экран расширенной настройки  
(сверху)

```

МОДЕЛЬ ИВ-СЭ392
КАМЕРА
ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ
СПЕЦИАЛЬНЫЙ
СВЯЗЬ
ВЫБОР СЦЕН
LANGUAGE
--ВЫСТУПЕ УСТАНОВКИ
ПОДПАРОВЕМ ВЫКЛ
    
```

Экран «УСТАНОВКА КАМЕРА»

```

**УСТАНОВКА КАМЕРА** 1/2
ID КАМЕРА ВЫКЛ
ALC/ГЛУБОКИЙ ALC
ЗАТВОР АВТО
AFC БЕЗ (СРЕД)
SENS UP ВЫКЛ
БАЛАНС БЕЛ АТМ
DNR ВЫКЛ
Ч/Б РЕЖИМ
АВТОФОКУС СТОП АФ
VMD ВЫКЛ
    
```

```

**УСТАНОВКА КАМЕРА** 2/2
ЛИМИТ УВЕЛ *36
СТАБИЛИЗАТОР ВЫКЛ
ЧАСТНАЯ ЗОНА ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ ВЫКЛ
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

Экран «ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ»

```

** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **
ПРЕДУСТАНОВКИ 1
КАРТА
ИСХОД ПОЛОЖ ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО ВЫКЛ
УДЕРЖ. ИЗОБРАЖ. ВЫКЛ
ИНВЕРСИЯ УВЕЛИЧЕНИЯ ВЫКЛ
ИНВЕРСИЯ ФОКУСА ВЫКЛ
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

Экран «СПЕЦ.УСТАНОВКА»

```

**СПЕЦ. УСТАНОВКА**
УСИЛ. ЦВЕТА . . . . I . . 160
УСКОРЕНИЕ AP . . . . I . . . . 22
ПЬЕДЕСТАЛ . . . . I . . . . 16
- - - - -
ОТОВЕРЖИТЬ ТРЕВОГА
PIK OFF
ОБНОВИТЬ --НАЖМИ SET
ОБРОС КАМЕРЫ --НАЖМИ SET
SER. NO. WFG03964
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

Экран «УСТАНОВКА СВЯЗЬ»

```

**УСТАНОВКА СВЯЗЬ**
СВЯЗЬ СОАХ
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

Экран «ВЫБОР СЦЕНЫ»

```

**ВЫБОР СЦЕН**
СЦЕНЫ ПОМЕЩЕНИЯ (H)
ЗАГРУЗИТЬ
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

Экран «LANGUAGE SETUP»

```

**LANGUAGE SETUP**
LANGUAGE РУССКИЙ
SET
RET TOP
    
```

Экран быстрой настройки  
(сверху)

```

МОДЕЛЬ ИВ-СЭ392
ID КАМЕРА ВЫКЛ
ВЫБОР СЦЕН
ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ
LANGUAGE
--РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ
    
```

Экран «PASSWORD SETUP»  
(НАСТРОЙКА ПАРОЛЯ)

```

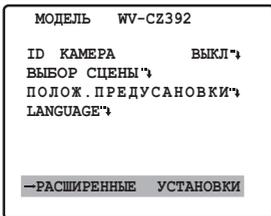
** ПАРОЛЬ? **
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
. . .
I
ОК СЕРВОС
НОВЫЙ ПАРОЛЬ
НАЗАД ВВЕРХ
    
```

# Дополнительное действие

## ■ Меню быстрой настройки

удерживайте кнопку [SET] приблизительно 2 секунды для отображения меню настройки камеры. Меню быстрой настройки позволяет настроить следующие элементы.

- Параметр идентификации камеры (см. на данной странице)
- Параметр выбора зоны (см. стр. 35)
- Параметр предустановленного положения (см. стр. 30)
- Параметр языка (см. стр. 35)
- Дополнительный параметр (см. на данной странице)



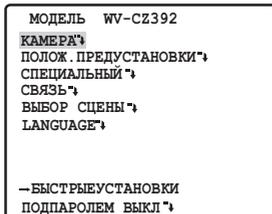
Шаги меню **БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ** полностью совпадают с шагами меню **Расширенные установки**.

Чтобы сменить меню **БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ** на меню **Расширенные установки**, наведите курсор на «→РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ» и нажмите кнопку [SET].

## ■ Меню расширенной настройки

Отображение меню расширенной настройки с помощью меню быстрой настройки.

1. Чтобы отобразить меню **БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ** (см. данную стр.), наведите курсор на «→Расширенная настройка» и нажмите кнопку [SET].



Регулировку всех настроек можно выполнить с помощью нажатия кнопки [SET]. Когда функция ограничения доступа с помощью пароля «ВКЛ», настройка параметров недоступна.

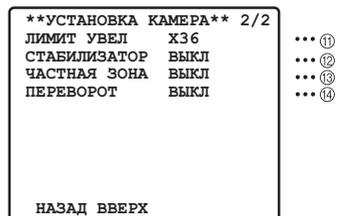
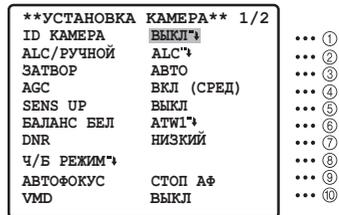
Сбросьте ограничение доступа с помощью пароля, затем выполните настройку. Сведения о сбросе ограничения доступа с помощью пароля см. на стр. 36.

## ■ Настройка камеры

### ● Представление меню настройки камеры

Перемещают курсор к «КАМЕРА ↗», затем нажимают кнопку [SET]. Откроется меню «УСТАНОВКА КАМЕРА» (см. данную страницу)

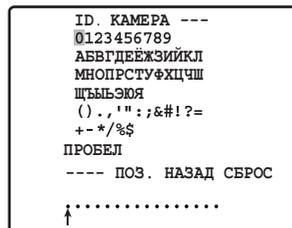
#### ① Установка идентификации камеры



Имя (ID) камеры состоит из не более 16 буквенно-цифровых знаков. ID камеры можно отображать или не отображать на мониторе.

### Редактирование ID камеры

1. Перемещают курсор к «ID КАМЕРА».
2. Курсор на букве «0» высвечивается.
3. Перемещают курсор к нужному знаку.
4. Выбрав знак, нажимают кнопку [SET]. В зоне редактирования появляется выбранный знак.
5. Повторяют вышеописанные операции до тех пор, пока все знаки не будут отредактированы.



## Ввод пробела в ID камеры

Переместив курсор к «ПРОБЕЛ», нажимают кнопку [SET].

## Стирание всех знаков в зоне редактирования

Переместив курсор к «СБРОС», нажимают кнопку [SET]. Все знаки в зоне редактирования исчезают.

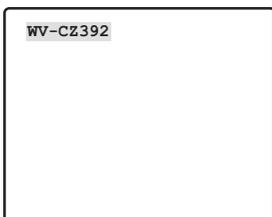
## Выбор положения отображения ID камеры

1. Переместив курсор к «ПОЗ.», нажимают кнопку [SET].

На экране появляется отображение, как это показано на рис., и введенный ID камеры высвечивается.

2. Перемещают ID камеры к нужному положению.

3. Нажимают кнопку [SET] для установления положения.



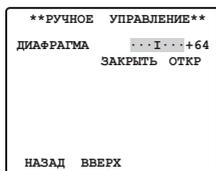
## ② Установка регулировки освещенности

1. Перемещают курсор к «ALC/РУЧНОЙ», затем выбирают «ALC» или «РУЧНОЙ».

При выборе «ALC» можно включить «ВКЛ» или выключить «ВЫКЛ» компенсацию подсветки.

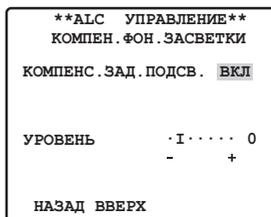
Стандартная настройка: ALC

2. Когда выбрано «РУЧНОЙ», нажмите кнопку [УСТАНОВКА], чтобы открыть меню «РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ». Для регулировки диафрагмы объектива нажимают кнопку [LEFT] или [RIGHT] на контроллере.



## (1) Режим ALC со включенной КОМПЕНС.ЗАД.ПОДСВ. CZ392

1. После выбора режима «ALC» нажимают кнопку [SET]. На экране появляется меню «ALC УПРАВЛЕНИЕ».

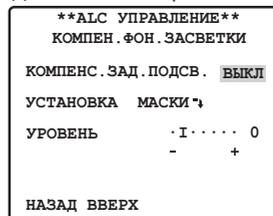


2. Перемещают курсор к параметру КОМПЕНС. ЗАД.ПОДСВ., затем выбирают «ВКЛ».

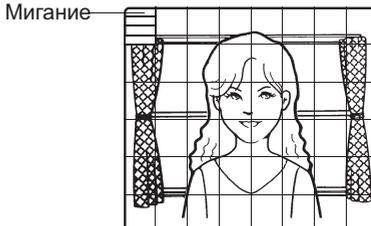
3. Если требуется регулировка уровня выходного видеосигнала, то перемещают курсор («!» в нужное положение «УРОВЕНЬ»).

## (2) Режим ALC с отключенной КОМПЕНС.ЗАД.ПОДСВ. CZ392

1. Перемещают курсор к «КОМПЕНС.ЗАД. ПОДСВ.», затем выбирают «ВЫКЛ». (Когда выбран режим «РУЧНОЙ», то КОМПЕНС. ЗАД.ПОДСВ. не может применяться.)

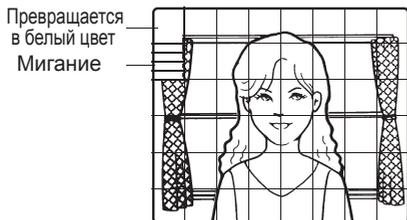


2. Переместите курсор к «УСТАНОВКА МАСКИ» и нажмите кнопку [SET]. Открывается меню «Настройка маски».



3. Для маскирования зоны с яркой встречной засветкой перемещают курсор к зоне, затем нажимают кнопку [SET]. Маска превращается в белую.

Когда мерцающий дисплей перемещается к зоне маскировки, в данной зоне попеременно отображаются область белого цвета и полоса. Повторяют эти операции до тех пор, пока маскирование желаемых зон не завершится.



- Для аннулирования маскированной зоны перемещают курсор к зоне, затем нажимают кнопку [SET]. Для отмены всех зон маскирования нажимают кнопки [RIGHT] и [LEFT] одновременно более 2 секунд.
- По завершении маскирования нажимают кнопку [SET] более 2 секунд. 48 маскируемых зон на экране видеомонитора исчезают, и появляется меню «ALC УПРАВЛЕНИЕ».

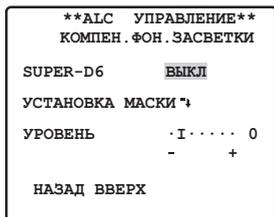
### (3) SUPER-D6 (Супер Динамик 6) CZ492

- Если выбран режим «ALC», нажмите кнопку [SET] и выберите SUPER-D6.
- Переместите курсор к «SUPER-D6» и затем, Выберите вариант «ВКЛ» или «ВЫКЛ» и нажмите кнопку [SET].

**ВКЛ:** Выключите SUPER-D6.

**ВЫКЛ:** Включите SUPER-D6.

Стандартная настройка: ВЫКЛ



### SUPER-D6 (Супер Динамик 6)

Когда существуют широкие вариации между освещением светлых и темных областей наблюдаемых мест, камера регулирует диафрагму линз в соответствии с яркостью области. В этом случае теряются детали в темных областях. Наоборот, регулировка яркости линз для темных областей приводит к вымыванию светлых областей. SUPER-D6 это цифровые комбинации изображения, которое настроено для четкого вида ярких мест с изображением, которое настроено для четкого вида темных мест, создает финальное изображение, сохраняя полностью все детали.

Потеря деталей в темных областях...



Вымывание светлых областей...



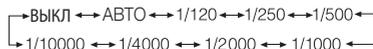
Два скомбинированных цифровых изображения, создающие четкое финальное изображение

### Примечание:

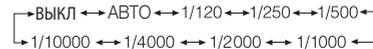
- Когда функция «SUPER-D6» «ВЫКЛ», см. инструкции о зоне маскировки на стр. 23.
- Когда функция «SUPER-D6» «ВКЛ», повышение уровня поможет получить лучшие результаты. Однако при выборе слишком высокого уровня могут быть усилены остаточное изображение и шум.

### ③ Установка скорости вращения обтюратора

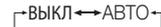
Скорость затвора меняется следующим образом: CZ392



Когда функция «SUPER-D6» «ВЫКЛ», скорость затвора меняется следующим образом: CZ492



Когда функция «SUPER-D6» «ВКЛ», скорость затвора меняется следующим образом: CZ492



**АВТО:** При съемке яркого предмета вне помещения затвор будет спущен для получения более четкого изображения.

**ВЫКЛ:** Фикс. в 1/50 с

Стандартная настройка: АВТО

#### Примечание:

- Если выбранная скорость вращения обтюратора вызывает мерцание в условиях работы флуоресцентных ламп, то выбирают «ВЫКЛ».
- При выборе «РУЧНОЙ» для «ALC/РУЧНОЙ» и «ФИКС.» для «SENS UP» для «ЗАТВОР» можно выбрать вариант «АВТО», однако функция АВТО не доступна.

#### ④ Регулировка усиления

Выбирают «ВКЛ(НИЗ)»/«ВКЛ(СРЕД)»/«ВКЛ(ВЫС)»/«ВЫКЛ».

Стандартная настройка: ВКЛ(СРЕД)

#### Примечание:

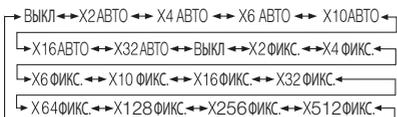
- Даже если для «AGC» установлено значение «ВКЛ» и включена функция смягчения, при съемке движущихся объектов может образовываться остаточное изображение.
- Более подробно см. «Цифровое шумоподавление» на стр. 26.

#### ⑤ Электронное повышение чувствительности

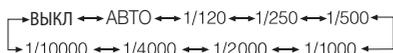
Режим электронного повышения чувствительности переключается в следующей последовательности: 



Когда функция «SUPER-D6» «ВЫКЛ», режим степени повышения чувствительности меняется следующим образом: 



Когда функция «SUPER-D6» «ВКЛ», режим степени повышения чувствительности меняется следующим образом: 



Стандартная настройка: ВЫКЛ

#### Примечание:

- Режимы «АВТО» и «ФИКС.» различаются следующим образом.  
**АВТО:** При выборе «X32 АВТО», чувствительность будет автоматически увеличена до X32.

**ФИКС.:** При выборе «X32 ФИКС.», чувствительность будет фиксированно увеличена до X32.

- При повышении чувствительности камеры на изображении могут появиться шум или пятна.

#### ⑥ Баланс белого

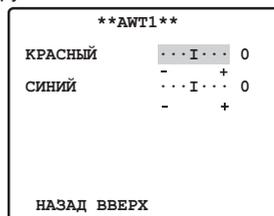
1. **АТW1/АТW2:** В этом режиме, камера непрерывно следит за цветовой температурой источника света и автоматически регулирует баланс белого. Следующее приблизительно поддерживает цветные температурные диапазоны в этом режиме.

**АТW1:** 2700 К до 6000 К.

**АТW2:** 2000 К до 6000 К (Метод рекомендованный для освещения натриевыми лампами)

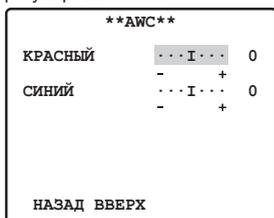
Стандартная настройка: АТW1  
Надлежащий баланс белого не возможен при следующих условиях. В таком случае, используйте режим «АWС» баланс белого.

- Когда объект содержит главным образом темные цвета
  - Когда источник света глубокое голубое небо или сумерки
  - Когда освещение объекта низкое
- (1) Баланс белого камеры автоматически регулируется на АТW1 и АТW2.



- (2) Для тонкой регулировки АТW1/АТW2 нажимают кнопку [SET]. На экране видеомонитора появляется меню тонкой регулировки АТW1/АТW2.
2. **АWС:** Режим автоматической регулировки баланса белого  
В этом режиме поддержание цветových температурных диапазонов приблизительно равно 2000 К до 10000 К. Это наилучший режим для мест с постоянным источником света.
  - (1) Выберите «АWС» и нажмите [SET].
  - (2) Во время регулировки баланса белого на дисплее выделен элемент «PUSH SWT».
- «PUSH SWT» становится не главным на дисплее, когда регулировка баланса белого завершена.

- Если регулировка баланса белого не может быть завершена по каким-либо причинам, «PUSH SWT» останется на главном месте, на дисплее. Если это произойдет, это может означать что цветовая температура вне поддерживающего диапазона или что освещение слишком низкое.
- (3) Для выполнения точной настройки «AWC» нажмите кнопку [RIGHT], выберите «AWC ↵». На экране видеомонитора появляется меню тонкой регулировки AWC.



### 7 Цифровое шумоподавление

DNR может применяться для улучшения качества изображения в условиях низкой освещенности. Бывают 2 уровня DNR, выбираемые в зависимости от условий места работы камеры.

**НИЗКИЙ:** Низкий DNR, Низкое остаточное изображение.

**ВЫСОКИЙ:** Высокий DNR, Высокое остаточное изображение.

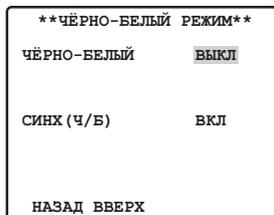
Стандартная настройка: НИЗКИЙ.

### 8 Режим День/Ночь

Можно производить установку режима ЧЁРНО-БЕЛЫЙ в этом меню.

#### Установка ЧЁРНО-БЕЛЫЙ

1. Переместив курсор к «ЧЁРНО-БЕЛЫЙ», выбирают «ВНЕС.», «АВТО», «ВКЛ» или «ВЫКЛ».



**ВНЕС.:** Применяется для переключения между цветным режимом и режимом черно-белый в зависимости от входного сигнала через терминал входа сигнала ДЕНЬ/НОЧЬ.

**АВТО:** Если изображение темное, настраивают режим на черно-белый, а если изображение достаточно яркое, - на цветной.

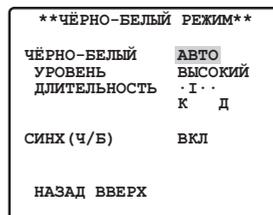
**ВКЛ:** Выбирается черно-белый режим.

**ВЫКЛ:** Выбирается цветной режим. Стандартная настройка: ВЫКЛ

### Примечание:

- Если выбран «АВТО» режим, рекомендуется переключить «АГС» в положение «ВКЛ», прежде чем начать пользоваться устройством.
- При выборе «ВНЕС.» контроллер не может использоваться для переключения ВКЛ/ВЫКЛ.

2. При выборе «АВТО» можно настроить УРОВЕНЬ и ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ.



3. Если выбран «АВТО» режим, переместите курсор к пункту «УРОВЕНЬ» и нажимайте кнопки [LEFT] и [RIGHT], чтобы установить уровень освещения при переключении в черно-белый или цветной режим. Нижеуказанные значения освещенности определены при условии, что камера используется в месте, освещенном галогенными лампами.

**НИЗ:** Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 1.5 лк или ниже (когда установлен АГСВКЛ (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ).

**ВЫС:** Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 3 лк или ниже (когда установлен АГС ВКЛ (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ). Это заводская установка по умолчанию. Стандартная настройка: ВЫС

### Примечание:

- Когда применяется лампа ближнего инфракрасного света, изображение может быть расфокусировано и режим может не переключаться автоматически.
4. Перемещают курсор I к «ДЛИТЕЛЬНОСТЬ». Камера определяет, нужно ли переключить режим при истечении заданного времени представления неподвижного изображения на экране. Возможные времена: (S) 2 с ↔ 10 с ↔ 30 с ↔ 60 с (L) Стандартная настройка: 10 с

## Установка СИНХ(Ч/Б)

Перемещают курсор для выбора «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

**ВКЛ:** Сигнал цветовой синхронизации подается вместе с черно-белым комбинированным видеоизображением.

**ВЫКЛ:** Сигнал цветовой синхронизации не выдается.

Стандартная настройка: ВКЛ

### Примечание:

- С некоторыми моделями мониторов и VTR, выход изображения на камеру в черно-белом режиме не будет показывать надлежащее изображение, если не выдан сигнал цветовой синхронизации. Выберите «ВКЛ» для этой установки, когда используете оборудование, требующее сигнала цветовой синхронизации.

## 9 Установка автоматической фокусировки

**СТОП АФ:** Режим АФ включается во время или после управления объективом.

**АВТО:** Режим АФ включается в случае изменения освещенности.

Стандартная настройка: СТОП АФ

### Примечание:

- Длительная работа в режиме «АВТО» может сократить эксплуатационный ресурс привода объектива.
- Авто фокусировка не возможна с типами объектов, указанных ниже. Для таких объектов, фокусировка производится вручную.
  - 1.Наличие грязи или воды на оконном стекле.
  - 2.Низкая освещенность.
  - 3.Светящиеся объекты или яркие объекты.
  - 4.Одноцветные объекты, такие как белая стена, тонкий войлок и др.
  - 5.Наклонные предметы.

Авто фокусировка фокусируется на объекте в центрекартинки, поэтому объекты вокруг внешней периферии не будут находиться в центре.

## 10 Детектор движения

1. Выберите «ВЫКЛ», «ДЕТЕКТ ДВИЖ» или «СМЕНА СЦЕНЫ».

**ВЫКЛ:** Выключает детектор движения.

**ДЕТЕКТ ДВИЖ:** Когда в изображении детектируется движение, выходит сигнал тревоги. При выборе «ДЕТЕКТ ДВИЖ» и нажатии кнопки [SET] открывается меню «ДЕТЕКТ ДВИЖ», которое можно использовать для настройки дополнительных параметров.

**СМЕНА СЦЕНЫ:** Выходит сигнал тревоги, когда камера накрыта таканью, закрыта крышкой, забрызгана краской или что-то ещё.

Стандартная настройка: ВЫКЛ

### VMD

Детектор движения делит экран на 48 блоков и мониторы изменяются в освещенности в каждом блоке. Когда он детектирует любые изменения (движения) на изображении, он выдает сигнал тревоги. Когда изменения (движения) на изображении детектируются во время авто режима, выходит сигнал тревоги и камера останавливается в предварительно заданном положении на определенное время.

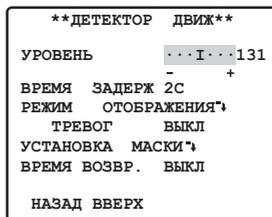
### ВАЖНО:

Слежение не может быть возможным в следующих ситуациях.

- Если часть экрана не накрыта или покрытие прозрачное. Так же, может произойти ложное обнаружение в следующих ситуациях.
- Когда происходит предельное изменение освещенности, такое как включение/выключение света.
- Если пешеходы или транспортное средство крупных размеров.

### Примечание:

- Если вы хотите установить детектор движения для каждого заранее поставленного положения, то сделайте установку места архива. (см. стр. 31)
2. Выберите «ДЕТЕКТОР ДВИЖ» и нажмите кнопку [SET], после чего отобразится меню «ДЕТЕКТОР ДВИЖ». В этом меню можно настроить параметры маски.



3. Переместив курсор к «УСТАНОВКА МАСКИ \*» нажимают кнопку [SET]. На экране видеомонитора появляются 48 маскируемых зон. Для получения дополнительных сведений см. параметры степени освещенности на стр. 23.

4. По завершении маскировки зон нажимают кнопку [SET] более 2 секунд. На экране видеомонитора появляется меню «ДЕТЕКТОР ДВИЖ.».

5. Переместив курсор к «ТРЕВОГА», затем выбирают «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

**ВКЛ:** Включает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги.

**ВЫКЛ:** Выключает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги.

Стандартная настройка: ВЫКЛ

6. Перемещают курсор к «РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ↗», Нажатием кнопки [SET] проверяют текущую уставку.

#### **Демонстрационный режим**

Демонстрационный режим разделяет экран на 48 блоков и отслеживает изменения в яркости каждого блока. При этом также маскируется любая часть картинки, где наблюдается изменение средней яркости, превышающее установленный уровень чувствительности обнаружения. Результаты демонстрационного режима могут быть использованы для определения оптимального уровня чувствительности обнаружения (шаг 7) и областей на экране, которые следует замаскировать (шаг 3).

7. Переместите курсор на «УРОВЕНЬ», нажмите кнопку [LEFT] и [RIGHT], чтобы настроить уровень. При перемещении к «+» уровень будет увеличиваться, а при перемещении к «-» уменьшаться. Повторите шаги 6 и 7, чтобы установить оптимальный уровень обнаружения.

#### **Условия обнаружения**

**Размер объекта:** Размер изображения на экране должно быть больше 1/48 фактического размера изображения.

**Контрастность:** Степень контрастности между фоном и движущимся объектом должна быть не менее 5 % (при максимальной настройке УРОВЕНЬ).

**Скорость объекта:** Допустимый временной диапазон для объекта, чтобы пройти от одного края экрана в другой составляет от 0,1 до 0,8 секунд. То есть, более быстрое или медленное движение может не зафиксироваться.

Но когда коэффициент контрастности между фоном и движущимся объектом достаточен, ограничение размера объекта и скорости может быть снижено.

8. Переместите курсор к «ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ», нажмите кнопки [LEFT] и [RIGHT] для выбора времени задержки аварийного детектирования.

После сигнала тревоги, следующий сигнал не сработает, пока не истечет установленное время задержки срабатывания.

Отображение в указанной ниже последовательности.

← 2С ↔ 5С ↔ 10С ↔ 30С →

Стандартная настройка: 2С

9. Переместите курсор к «ВРЕМЯ ВОЗВР.», нажмите кнопки [LEFT] или [RIGHT] для выбора времени аварийного сброса.

Отображение в указанной ниже последовательности.

Когда функция «ВЫКЛ», сброс недоступен до выполнения следующего действия.

← ВЫКЛ ↔ 1 MIN ↔ 2 MIN ↔ 3 MIN ↔ 5 MIN ↔ 60 MIN ↔ 30 MIN ↔ 20 MIN ↔ 10 MIN →

Стандартная настройка: ВЫКЛ

#### **Примечание:**

- Используйте установки маскировки для скрывания областей, где, например, может фиксироваться движение штор из-за ветра и т.д.
- Используйте более низкие установки уровня чувствительности (УРОВЕНЬ) для областей со слабым освещением и подверженных цифровым шумам. Также следует знать, что ошибки в работе могут возникнуть, когда освещенность предмета резко меняется из-за фар проезжающих автомобилей, включения или выключения освещения, и т.д.
- Существует задержка приблизительно в 0,2 секунды с момента, когда камера зафиксировала изменение (движение) на картинке до момента, когда сигнал отправляется на терминал VTR, фиксирующий сигнал тревоги, и т.д.
- Сигналы тревоги не издаются, когда ZOOM, ФОКУС или другие функции активизированы.
- Если детектор движения установлен на «ДЕТЕКТ ДВИЖ» или «СМЕНА СЦЕНЫ», он выводит данные сигнала тревоги во время того, как происходит гашение знаков на экране. Это может вызвать проблемы в работе VTR или другого устройства, использующего сигнал временного кода и т.д. Отключите детектор движения, если не используются коаксиальные коммуникации.
- Детектор движения не предназначен для использования в качестве специального приспособления, позволяющего предотвратить кражу, пожар и т.д. Производитель не берет на себя ответственность за любые случаи, которые могут произойти или любые убытки, понесенные пользователем этого изделия.

### 11 Ограничение на масштабирование

Предусмотрено ограничение на масштабирование в направлении TELE для предотвращения чрезмерного увеличения.

**Цифровое масштабирование:** X36 - X720

**Оптическое масштабирование:** менее X36

### 12 СТАБИЛИЗАТОР

Эта функция с помощью электроники компенсирует нестабильное изображение камеры в результате движения держателя или кронштейна.

1. Переместите курсор к «СТАБИЛИЗАТОР» и выберите «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

**ВКЛ:** Автоматическая компенсация нестабильного изображения.

**ВЫКЛ:** Стабилизатор изображения не будет работать.

Стандартная настройка: ВЫКЛ

### 13 Зона прайвеси

До 8 нежеланных зон можно вуалировать на экране видеомонитора.

1. Переместите курсор «ЧАСТНАЯ ЗОНА», нажмите кнопки [LEFT] и [RIGHT] и выберите «ВКЛ (1)», «ВКЛ (2)» или «ВЫКЛ». Затем нажмите кнопку [SET].

**ВКЛ (1):** Включает функцию приватной зоны. Серый)

**ВКЛ (2):** Включает функцию приватной зоны (Мозаичный)

**ВЫКЛ:** Выключает функцию приватной зоны. Используйте следующие шаги для конфигурации приватной зоны.

Стандартная настройка: ВЫКЛ

2. После выбора «ВКЛ (1)» или «ВКЛ (2)» для «ЧАСТНАЯ ЗОНА» нажмите кнопку [SET]. Это показывает меню выбора «НОМЕР ЗОНЫ». Картина будет широким углом (WIDE) если нет никакой приватной зоны, определенной для текущего номера зоны.

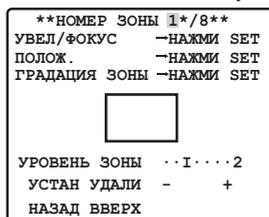


3. Переместите курсор к «НОМЕР ЗОНЫ» и нажмите [LEFT] или [RIGHT] для выбора номера зоны (от 1 до 8), который необходимо настроить.

Звездочка (\*) справа от номера обозначает, что уже имеется приватная зона, сформированная для него. Выбор такого номера зоны масштабирует картинку до установочного масштаба, который был в действительности, когда были сформированы его установки приватных зон.

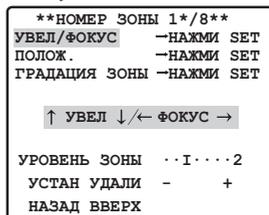
4. Нажмите кнопку [SET].

Появление меню зависит от установок зоны.



5. Переместите курсор к «→НАЖМИ SET» справа от «УВЕЛ/ФОКУС» и затем, нажмите кнопку [SET].

Появится установочное меню УВЕЛ/ФОКУС.



6. Нажимают сначала кнопку [UP], [DOWN], [RIGHT], или [LEFT] для регулировки положений масштабирования и фокусировки и затем, нажмите кнопку [SET]. Это заканчивает процедуру регулировки и возвращается к установочному меню зоны. Частную зону необходимо устанавливать при низкой степени увеличения. Если частная зона установлена при высокой степени увеличения, она может сместиться.
7. Переместите курсор к «→НАЖМИ SET» справа от «ПОЛОЖ.» и затем, нажмите кнопку [SET]. Появится установочное меню ПОЛОЖ.. Нажимают сначала [UP], [DOWN], [RIGHT], или [LEFT] для установок положения маскировки зоны прайвеси.
8. Нажимают сначала [UP], [DOWN], [RIGHT], или [LEFT] для установки положения маскировки зоны прайвеси и затем, нажмите кнопку [SET]. Выполняет процедуру настройки и снова открывает меню настройки зоны.
9. Переместите курсор к «→НАЖМИ SET» справа от «ГРАДАЦИЯ ЗОНЫ», затем нажмите кнопку [SET]. Появится установочное меню ГРАДАЦИЯ ЗОНЫ.
10. Нажмите [ВВЕРХ], [ВНИЗ], [ВПРАВО], или [ВЛЕВО] для установки размера маски зоны конфиденциальности, а затем нажмите кнопку [УСТАНОВКА]. Выполняет процедуру настройки и снова открывает меню настройки зоны.
11. После выбора «ВКЛ (2)» для «ЧАСТНАЯ ЗОНА» переместите курсор к «УРОВЕНЬ ЗОНЫ» и затем с помощью кнопок [LEFT] и [RIGHT] настройте уровень частной зоны.
12. Переместите курсор к «УСТАН» и затем, нажмите кнопку [SET]. Это заканчивает процедуру установки приватной зоны и меню выбора номера зоны. При выборе «УДАЛИ» настройки зоны будут удалены.

### Примечание:

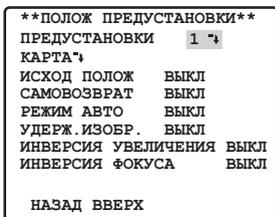
- После настройки частной зоны при использовании инверсии в перевернутом положении в области маскировки произойдет обесцвечивание.

### 14 Переворачивание вверх дном

**ВЫКЛ:** Переворачивание видеоизображения недоступно.

**ВКЛ:** Переворачивание видеоизображения доступно  
Стандартная настройка: ВЫКЛ

### ■ Установка предварительно заданного положения



### ① Представление меню предустановки (предварительно заданных уставок)

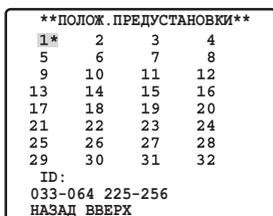
1. Непосредственное представление меню предварительно заданных уставок

(1) Переместив курсор к «ПРЕДУСТАНОВКИ», выбирают номер положения.

(2) Нажимают кнопку [SET]. При этом на экране видеомонитора появляется меню предварительно заданных уставок.

2. Представление меню предварительно заданных уставок из меню «ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ»(КАРТА)

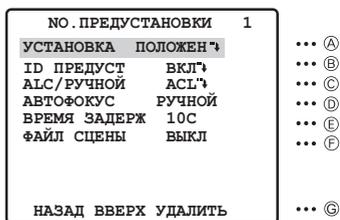
(1) Переместив курсор к «КАРТА ↗», нажимают кнопку [SET]. При этом на экране видеомонитора появляется меню «ПОЛОЖ.ПРЕДУСТАНОВКИ»(КАРТА).



(2) Перемещают курсор к задаваемому номеру положения, затем нажимают кнопку [SET]. При этом на экране видеомонитора появляется меню предварительно заданных уставок. Для представления номера положения из 33 - 64 перемещают курсор к «033-064» в нижней левой части экрана и нажимают кнопку [SET].

### Примечание:

- Знак «\*» указывает, что номер положения предварительно задан.
- Буква «H» означает исходное положение.
- Вторая строка снизу показывает предварительно заданный ID (идентификацию), соответствующую выбранному номеру. Предустановленное положение можно отобразить справа от идентификатора.

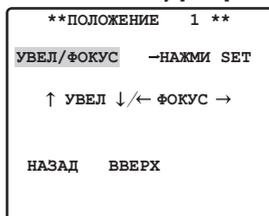


### A) Установка положения

1. Перемещают курсор к «УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН ↗» в меню предварительно заданных уставок, затем нажимают кнопку [SET].

На экране появляется меню установки ПОЛОЖЕНИЕ.

(1) Перемещают курсор к «→НАЖМИ SET» для «УВЕЛ/ФОКУС», а затем нажимают кнопку [SET].



(2) Выбрав положение масштабирования и положение фокусировки, нажимают кнопку [SET]. Положение настроено, и на экране отображается меню настройки положения.

### Примечание:

- Номер положения можно выбрать, перемещая курсор к номеру положения и нажимая кнопку [LEFT] или [RIGHT]. Выбранный номер предварительно установленного положения может быть введен путем нажатия кнопки [SET].

## В Установка предварительно заданной ID

1. Перемещают курсор к «ID ПРЕДУСТ» в меню предварительно заданных установок, затем выбирают «ВКЛ» или «ВЫКЛ».

**ВКЛ:** На экране видеомонитора появляется предварительно заданная ID.

**ВЫКЛ:** Предварительно заданная ID не появляется.

Стандартная настройка: ВКЛ

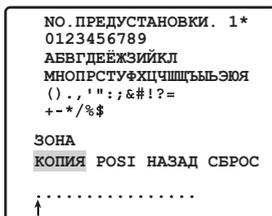
2. Нажимают кнопку [SET] для вывода меню установки предварительно заданных ID на экран.

### Ввод новой предварительно заданной ID

О регистрации см. пункт о ID КАМЕРА на стр. 22.

### Изготовление копии предварительно заданной ID с прочего положения

Переместив курсор к «КОПИЯ», нажимают кнопку [SET]. При этом сразу же представляется предварительно заданная ID в предшествующем положении. При последовательном нажатии кнопки [SET] на экране представляется ID, предшествующая текущей ID.



### Редактирование идентификатора заданной ID

Переместите «↑» к символам и нажимайте кнопки [LEFT] и [RIGHT] для их изменения. Для ввода новых символов следуйте шагам в Редактирование ID камеры (см. стр. 22).

### Удаление идентификатора заданной ID

См. раздел «Стирание всех знаков в зоне редактирования» на стр. 23.

### Ввод последующей ID без перехода экрана в меню установки предварительно заданных ID

- (1) В меню установки предварительно заданных ID перемещают курсор к головной строке, затем выбирают желаемый номер положения
- (2) Вводят, изготавливают копию, изменяют или вычеркивают ID в вышеуказанном порядке.

## С Установка регулировки освещенности

Выберите «ALC» или «РУЧНОЙ».  
Стандартная настройка: ALC.

## Д Установка автоматической фокусировки

Переместите курсор к «АВТОФОКУС» и нажимайте кнопки [LEFT] и [RIGHT] для настройки автофокусировки.

**РУЧНОЙ:** Нажимаете на камере кнопку [AF]; функция включится.

**СТОПАФ:** Режим AF включается во время или после управления объективом.

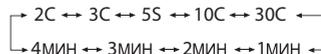
**АВТО:** Режим AF включается в случае изменения освещенности.

Стандартная настройка: РУЧНОЙ

## Е Время пребывания

Переместив курсор к «ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ», выбирают время.

Отображение времени остановки в указанной ниже последовательности.



Стандартная настройка: 10C

| NO. ПРЕДУСТАНОВКИ 1 |          |
|---------------------|----------|
| УСТАНОВКА           | ПОЛОЖЕН* |
| ID ПРЕДУСТ          | ВКЛ↔     |
| ALC/РУЧНОЙ          | АСЛ↔     |
| АВТОФОКУС           | РУЧНОЙ   |
| ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ        | 10C      |
| ФАЙЛ СЦЕНЫ          | ВЫКЛ     |
| НАЗАД ВВЕРХ УДАЛИТЬ |          |

## Ф Установка файла данных об объекте передачи

1. Выбор файла данных

Перемещают курсор к «ФАЙЛ СЦЕНЫ», затем выбирают номер файла (от 1 до 10, или ВЫКЛ). При «ВЫКЛ» файл не выбирается. Стандартная настройка: ВЫКЛ

2. Конфигурация установок файла данных  
Переместите курсор к «ФАЙЛ СЦЕНЫ» и нажимайте кнопку [SET]. Отобразится меню «ФАЙЛ СЦЕНЫ».

В меню файла зоны можно настроить следующие элементы.

Для получения дополнительных сведений см. раздел настройки камеры.

- ЗАТВОР (страница 24)
- AGC (страница 25)
- SENS UP (страница 25)
- БАЛАНС БЕЛ (страница 25)
- VMD (страница 27)



**Г Вычеркивание предварительно установленных положений**

Переместив курсор к «УДАЛИТЬ», нажимают кнопку [SET].

**2 Установка исходного положения**

1. Для установки номера исходного положения перемещают курсор к «ИСХОД ПОЛОЖ», затем выбирают желаемый номер положения.
2. Когда функция установки исходного положения не используется, то выбирают «ВЫКЛ».

**3 Установка самовозврата**

Данное меню используется для установки времени, требуемого для автоматического возврата к исходному положению.

1. Переместите курсор к «САМОВОЗВРАТ», выберите время самовозврата. Нажмите кнопку [SET].

Отображение самовозврата в указанной ниже последовательности.



Стандартная настройка: ВЫКЛ

2. При выборе в шаге 1 любой настройки, кроме «ВЫКЛ», нажмите кнопку [SET]. Нажмите кнопки [LEFT] и [RIGHT] для возврата в режим самовозврата.

**ВЫКЛ:** В автоматическом режиме выполняется выход из данного режима.

**АВТО:** Возврат к «РЕЖИМ АВТО» по истечении времени запуска. Если для «РЕЖИМ АВТО» выбрано «ВЫКЛ», по истечении времени запуска будет выполнен возврат в исходное положение.

**ИСХД:** Возврат к исходному положению, когда проходит время запуска.

**ПОСЛ:** Включение последовательных положений, когда проходит время запуска.

**СОРТ:** Включение функции сортировки, когда проходит время запуска.

Стандартная настройка: АВТО

**4 Установка автоматического режима.**

Используйте установку автоматического режима для определения режима движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТИРОВКА). Переместите курсор к «РЕЖИМ АВТО», выберите режим движения камеры.

**ВЫКЛ:** Движение только вручную

**МАРШРУТ:** Последовательно включает между предварительно заданными положениями в последовательной нумерации положений (последовательное движение).

**СОРТИРОВКА:** Последовательно включает между предварительно заданными положениями противоположно движению часовой стрелки, начиная с исходного положения камеры. (сортировка движения).

Стандартная настройка: ВЫКЛ

**5 Неподвижное изображение**

Изображение остается неподвижным на экране видеомонитора до тех пор, пока камера не достигнет предварительно установленного положения. Эта функция полезна для наблюдения через LAN (локальную сеть).

Перемещают курсор к «УДЕРЖ.ИЗОБР.», затем выбирают «ВКЛ» или «ВЫКЛ». Стандартная настройка: ВЫКЛ

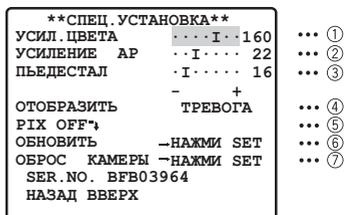
**6 Инверсия масштабирования**

Когда данная функция включена, операции TELE/WIDE, осуществляемые с помощью кнопок [UP] и [DOWN], будут выполняться в порядке.

**7 Инверсия фокусировки**

Когда данная функция включена, операции FAR/NEAR, осуществляемые с помощью кнопок [LEFT] и [RIGHT], будут выполняться в обратном порядке.

**■ Специальная установка**



### ① Уровень сигнала цветности

### ② Уровень апертуры

### ③ Уровень черного

Перемещают курсор к «УСИЛ.ЦВЕТА», «УСИЛЕНИЕ AP» и «ПЬЕДЕСТАЛ», затем перемещают курсор «I» к желаемому положению.

### ④ Установка дисплея

Переместите курсор к «ОТОБРАЗИТЬ» и выберите настройку дисплея.

**ТРЕВОГА:** Отображение положения масштабирования и всех значков тревоги.

**ВЫКЛ:** Отображение положения масштабирования, но не отображается тревога.

**ВКЛ:** Отображение только масштабирования. Тревога не отображается.

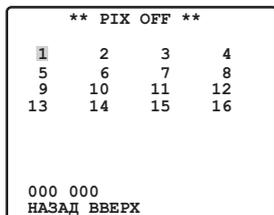
**ПОЛОЖЕНИЕ:** Отображается только тревога. Положение масштабирования не отображается.

Стандартная настройка: ТРЕВОГА

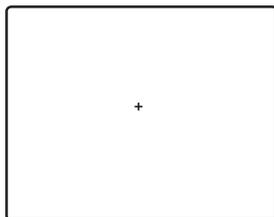
### ⑤ Задание PIX OFF

При задании можно установить положение пятна и скомпенсировать пятно.

1. Переместив курсор к «PIX OFF»», нажимают кнопку [SET]. На экране появляется меню «PIX OFF».



2. Выбрав номер, нажимают кнопку [SET]. Появляется экран задания положения компенсации пятна.



Ставят курсор «+» в положение пятна.

Переместив курсор «+» к положению, где пятно представляется незаметным, нажимают кнопку [SET].

Этим задано положение компенсации пятна и меню «PIX OFF»

восстанавливается. После задания положения компенсации пятна справа к номеру добавляется «\*».

3. При необходимости в вычеркивании положения компенсации пятна перемещают курсор к применяемому номеру, затем нажимают кнопку [SET]. Появляется экран задания положения компенсации пятна.

Нажатием кнопки [RIGHT] и [LEFT] более 2 секунд вычеркиваются положение компенсации пятна и знак «\*», расположенный справа к номеру.

### ⑥ Обновление

Переместите курсор к «→НАЖМИ SET» справа от «ОБНОВИТЬ» и одновременно нажимайте кнопки [LEFT] и [RIGHT] не менее 2 секунд. Начнется процесс обновления. Функция восстановления исправляет положение камеры в случае отклонения от заданных положений.

### ⑦ Сброс камеры

Переместив курсор к «→НАЖМИ SET» справа от «ОБРОС КАМЕРЫ», нажимают кнопки [RIGHT], [LEFT], одновременно более 2 секунд.

Камера сбрасывается в стандартные уставки, заданные в заводских условиях.

### Примечание:

- Все следующие уставки не могут быть возвращены к заводским настройкам: Установка предварительно заданного положения (УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН, ALC/ РУЧНОЙ, АВТОФОКУС, ФАЙЛ СЦЕНЫ), уставки связи, ограничение допуска при помощи пароля, установка PIX OFF.
- При выполнении указанной операции, когда курсор перемещен к ОБРОС КАМЕРЫ, использование операций в меню недоступно. В данном случае снова включите функцию использования меню.

## ■ Задание уставки связи

|                     |       |
|---------------------|-------|
| **УСТАНОВКА СВЯЗЬ** |       |
| СВЯЗЬ               | COAX  |
| НАЗАД               | ВВЕРХ |

Переместив курсор к «СВЯЗЬ», выбирают «RS485» или «COAX» или «COAX (RCV)».

**COAX:** Связь осуществляется в системе коаксиального мультимплекса.

**COAX (RCV):** В случае использования ресивера нашего производства (WV-RC100, WV-RC150, WV-RC170), следует выбрать «COAX (RCV)».

**RS485:** Связь поддерживается через терминал RS485.

При выборе «RS485» и нажатии кнопки [SET] откроется меню «УСТАНОВКА RS485».

Стандартная настройка: COAX

## • Изменения параметров связи камеры для RS485

|                     |          |
|---------------------|----------|
| **УСТАНОВКА RS485** |          |
| НОМЕР УСТР.         | 1        |
| ДОП. АДРЕС          | ----     |
| СКОР. ПЕРЕДАЧИ      | 19200    |
| БИТЫ ДАННЫХ         | 8        |
| ПРОВ. ЧЕТНОСТИ      | НЕТ      |
| СТОП БИТ            |          |
| ХОН/ХОФ             | НЕИСПОЛ. |
| ВРЕМЯ ОЖИДАН        | ВЫКЛ     |
| ДАнные ТРЕВОГ       | АВТО2    |
| ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ        | ВЫКЛ     |
| НАЗАД               | ВВЕРХ    |

Перемещают курсор к параметру, затем выбирают нужное значение.

### Номер аппарата (НОМЕР УСТР.)

В цепи RS485 каждый аппарат должен иметь свой собственный номер.

### Вспомогательный адрес (ДОП.АДРЕС)

Не надо установить. При использовании подключения Pelco нажмите кнопку [RIGHT]; отобразится под-адрес «---P», номер устройства «P1 D96». В данный момент адресом Pelco-P будет являться «1», а адресом Pelco-D — «96». Адрес устройства можно изменить с помощью изменения номера устройства.

### Скорость передачи в бодах (СКОР. ПЕРЕДАЧИ)

Устанавливают скорость передачи («2400», «4800», «9600», «19200» бит/секунду) для связи RS485. Стандартная настройка: 19200

### Установка бита данных (БИТЫ ДАННЫХ)

Устанавливают число битов данных («7» или «8» битов) для связи RS485. Стандартная настройка: 8

### Контроль по четности (ПРОВ.ЧЕТНОСТИ)

Устанавливают режим контроля по четности («НЕТ», «НЕЧЁТНЫЙ», «ЧЁТНЫЙ»). Стандартная настройка: НЕТ

### Стоповый бит (СТОП БИТ)

Устанавливают число стоповых битов («1» или «2» бита). Стандартная настройка: 1

### X ON/X OFF (X ON/X OFF)

Определяют, применяют ли управление потоком или нет («ИСПОЛ.» или «НЕИСПОЛ.»). Стандартная настройка: НЕИСПОЛ.

### Время ожидания (ВРЕМЯ ОЖИДАН)

Устанавливают время ожидания после подтверждения отсутствия данных от контроллера, по истечении которого производят повторную попытку. (ВЫКЛ: не повторить, 100, 200, 400, 1000 мс).

→ ВЫКЛ ↔ 100МС ↔ 200МС ←  
↔ 1000МС ↔ 400МС ↔

Стандартная настройка: ВЫКЛ

### Данные тревоги (ДАнные ТРЕВОГ)

Устанавливают режим передачи данных тревоги.

**ОПРОС:** Передает данные тревоги в ответ на требование от контроллера.

**АВТО1:** Передает данные тревоги каждый раз при получении камерой сигнала тревоги.

**АВТО2:** Передает данные тревоги через каждые 5 секунд.

Стандартная настройка: АВТО2

### Время задержки (ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ)

Устанавливают время для передачи требования подтверждения в случае применения 2-хпроводной связи.

ВЫКЛ ↔ 100МС

Данное меню отображается только при использовании 2-линейного подключения. Убедитесь, что при подключении камеры к видеомультимплектору WJ-SF616 или матричному коммутатору WJ-SX350 в 2-линейной системе подключения значение составляет 100 мс. Параметры RS485 применяются при закрытии меню настройки.

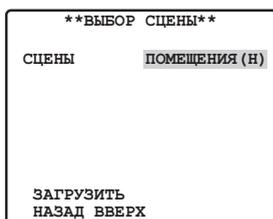
### Примечание:

- Задают одни и те же значения для камер, контроллеров и ПК, входящих в цепь RS485.

### ■ Пользование меню установок выбора области наблюдения

Отобразите меню выбора области наблюдения из меню установок, чтобы изменить установки выбора области наблюдения. Для начала, отобразите меню установок выбора области наблюдения.

1. Откройте меню расширенных настроек (стр. 22), установите курсор на «ВЫБОР СЦЕНЫ», и затем нажмите кнопку [SET]. На экране появится меню установок выбора области наблюдения.



### • Установки выбора области наблюдения

Внесение изменений в установки выбора области наблюдения выполняется следующим образом.

1. Переместите курсор к «СЦЕНЫ», нажмите кнопку [LEFT] или [RIGHT] для изменения настройки зоны.

**ПОМЕЩЕНИЯ (Н):** Установка внутри помещения (приоритетность качества изображения)

**ПОМЕЩЕНИЯ (В):** Установка внутри помещения (приоритетность чувствительности)

**СНАРУЖИ (Н):** Установка снаружи (приоритетность качества изображения)

**СНАРУЖИ (В):** Установка снаружи (приоритетность чувствительности)

Стандартная настройка: ПОМЕЩЕНИЯ (Н) Установки, относящиеся к переключению картинок в зависимости от установок области наблюдения. Установки выбора области и взаимосвязь с другими установками указаны в нижеприведенной таблице.

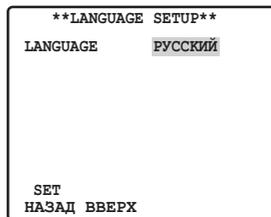
AGC SENS UP ЗАТВОР

|               |      |          |            |
|---------------|------|----------|------------|
| ПОМЕЩЕНИЯ (Н) | СРЕД | ВЫКЛ     | ВЫКЛ       |
| ПОМЕЩЕНИЯ (В) | ВЫС  | X2 АВТО  | ВЫКЛ       |
| СНАРУЖИ (Н)   | СРЕД | ВЫКЛ     | АВТО       |
| СНАРУЖИ (В)   | ВЫС  | x 2 АВТО | АВТО       |
|               | Ч/Б  | DNR      | БАЛАНС БЕЛ |
| ПОМЕЩЕНИЯ (Н) | ВЫКЛ | В        | АТW1       |
| ПОМЕЩЕНИЯ (В) | ВЫКЛ | Н        | АТW1       |
| СНАРУЖИ (Н)   | АВТО | В        | АТW2       |
| СНАРУЖИ (В)   | АВТО | Н        | АТW2       |

2. Установите курсор на «ЗАГРУЗИТЬ», и затем нажмите кнопку [SET]. В результате этого к изображению будут применены выбранные вами настройки установок для СЦЕНЫ в шаге 1.

### ■ Установки языка

1. Переместите курсор к «LANGUAGE» и затем, нажмите кнопку [SET].



2. В появившемся меню с 8 языками, выберите тот, который вы хотите использовать. Заводской установкой по

- умолчанию является английский язык.
3. Переместите курсор к «SET» и затем, нажмите кнопку [SET].
- ※ Установленный пункт светится когда язык установки меняется и перестает светиться когда язык установки уже изменен. Не приводите в действие системный контролер когда меняете установки.
  - ※ После переключения языка наименование, указанное с помощью предыдущего языка, отображаться не будет.
  - ※ Если выбран японский язык, идентификации и наименования можно указать только в катакана.
  - ※ «LANGUAGE» демонстрируется на английском языке, даже когда язык установок изменен.

## ■ Быстрая настройка

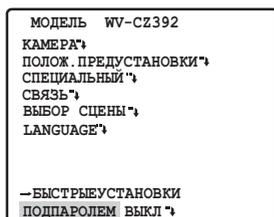
Переместите курсор к «→БЫСТРЫЕУСТАНОВКИ» и нажмите кнопку [SET]. Отобразится меню быстрой настройк и Для получения дополнительных сведений. и см. параметры на стр. 22.

## ■ Ограничение допуска при помощи пароля

### Примечание:

- Для безопасности не следует давать видеомонитору работать в режиме записи, пока меню паролей остаются на экране видеомонитора.
- В качестве пароля применяется трехзначный номер для ограничения доступа ко всем уставкам.

1. Перемещают курсор к «ПОДПАРОЛЕМ». («ВКЛ» или «ВЫКЛ»)



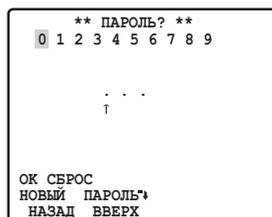
### Примечание:

- «ВКЛ» или «ВЫКЛ» можно выбрать только после проверки пароля.
- ВЫКЛ:** Позволяет изменять все уставки.
- ВКЛ:** Невозможно изменять никакие уставки.
- Стандартная настройка: ВЫКЛ

2. Нажимают кнопку [SET].

### Проверка пароля

3. На экране появляется меню проверки паролей.



- 3-1 Выбирают цифру первого разряда джойстиком, а затем нажимают кнопку [SET]. Хотя введенный пароль не представляется на экране, но стрелка вверх перемещается на один знак вправо.
- 3-2 Вышеописанную операцию проделывают и со вторым и третьим разрядами. Стандартное число: 123
- 3-3 По окончании ввода цифр трех разрядов курсор перемещается к «ОК». Если нет надобности в изменении пароля, то нажимают кнопку [SET].

### Примечание:

- При первом использовании необходимо ввести пароль «123». В противном случае «ВКЛ» и «ВЫКЛ» блокировки с помощью пароля будет недоступно.

Если введен верный пароль, отобразится меню настройки. Параметры включения и выключения те же, что и в меню настройки. Если введен неверный пароль, отобразится меню проверки. Для проверки пароля повторите шаги 3-1 - 3-3.

- 3-4 Для аннулирования неполного пароля перемещают курсор к «СБРОС», затем нажимают кнопку [SET]. Экран переходит обратно на меню проверки паролей.

## Новый пароль

4. Для изменения пароля по п. 3-3 выше перемещают курсор от «ОК» к «НОВЫЙ ПАРОЛЬ»», затем нажимают кнопку [SET]. Появляется меню «НОВЫЙ ПАРОЛЬ».

```
** НОВЫЙ ПАРОЛЬ? **  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
  . . .  
  . . .  
ОК СБРОС  
НАЗАД ВВЕРХ
```

### Примечание:

- К меню «НОВЫЙ ПАРОЛЬ» открывается доступ только после окончания проверки пароля. Появляется стрелка вверх, указывающая первый разряд в первой строке.
- 4-1 Вводят новый трехзначный пароль таким же путем, что и по пп. 3-1 - 3-2.
- 4-2 По окончании ввода цифр трех разрядов курсор перемещается к «ОК». Нажатием кнопки [SET] перемещают курсор к первому разряду во второй строке.
- 4-3 Вводят тот же пароль, что и введено в первой строке. Курсор перемещается к «ОК».
- 4-4 Нажимают кнопку [SET]. Когда успешно введен новый пароль, то экран переходит обратно на меню настройки. Повторяют операции от 4-1 до 4-4. Если первый ввод пароля отличается от второго.

# Дефектовка

Прежде чем обратиться к дилеру с просьбой отремонтировать, следует проверить признаки по нижеприведенной таблице.

Если проблема не может быть разрешена даже после проверки и попытки разрешить по приведенной таблице, либо же проблема не описана в таблице, то следует обращаться к дилеру.

| Ненормальный признак  | Возможная причина/<br>мероприятие устранения  | Относящиеся<br>страницы |
|---|---|-------------------------|
| Изображение не отображается   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно подсоединены ли шнур питания и коаксиальный кабель?<br/>→ Проверить, правильно сделаны ли соединения.</li> </ul>   | 12-16                   |
| Размытость изображений  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно отрегулирована ли яркость или контрастность монитора?<br/>→ Проверить, правильно заданы ли установки монитора.</li> </ul>  | -                       |
| На изображении появилась черная полоса  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнен ли объектив камеры?<br/>→ Проверить, очищен ли объектив камеры.</li> </ul>   | -                       |
| Оболочка шнура питания  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли отрегулирован фокус?<br/>→ Проверить, правильно ли отрегулирован фокус.</li> </ul>  | 29                      |
| Чрезмерно повышенная температура части силовой линии, состоящей из силового шнура, коннектора и сетевого штепселя во время работы прибора | <ul style="list-style-type: none"> <li>Настроен ли подключенный системный контроллер в качестве многоканального вертикального привода (VD2)?<br/>→ Убедитесь, что подключенный контроллер системы настроен должным образом.</li> </ul>  | 8                       |
| Шнур питания нагревается из-за изгиба или растягивания.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поврежден шнур питания, разъем для подключения шнура питания или штекер питания. Применение поврежденного шнура, коннектора или штепселя может повлечь за собой поражение электрическим током или пожар. Немедленно отсоединить сетевой штепсель, затем обратиться к вашему дилеру за ремонтом.</li> </ul> | -                       |

# Технические характеристики

|   |  |
|---|--|
| Эффективные элементы изображения в пикселях   | 976(гор.) x 582 (вер.)   |
| Развертываемая площадь                        | 3,7ММ (гор.) x 2,7ММ (вер.)  |
| Синхронизация                                 | INT (Внутренняя синхронизация)   |
| Частота строчной развертки                    | 15,625 кГц   |
| Частота кадровой развертки                    | 50,00 Гц   |
| Выходной видеосигнал                          | 1,0 В [размах] полный в системе ПАЛ/75 Ом  |
| Разрешающая способность по горизонтали        | 650 телеканалов станд. (по центру)   |
| Разрешение по вертикали                       | 400 телеканалов и более (по центру)  |
| Отношение «сигнал-помеха»                     | 52 дБ (AGC: ВЫКЛ.)   |
| Миним. освещенность                           | 0,5 лк (режим цветной съемки)<br>0,04 лк (режим черно-белой съемки)<br>SENS UP: ВЫКЛ.; AGC: ВЫС                            |
| Скорость масштабирования                      | около 6 сек (TELE/WIDE) при ручном управлении  |
| Диафрагма объектива                           | Автоматическая регулировка (возможно открытие/закрытие)/Ручная регулировка   |
| Макс. относительное отверстие объектива       | 1:1,4 (WIDE) - 4,2 (TELE)  |
| Фокусное расстояние                           | 3,3 - 119,0 ММ   |
| Угловое поле зрения                           | H по горизонтали 1,47° - 60,15°<br>V по вертикали 1,20° - 46,03°   |
| Электронный obturator                         | 1/50 (ВЫКЛ), АВТО 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 сек   |
| AGC   | ВКЛ(НИЗ)/ВКЛ(СРЕД)/ВКЛ(ВЫС)/ВЫКЛ   |
| Sensitivity up (Повышение чувствительности)   | ВЫКЛ./ АВТО (макс. x32) / ФИКС. (макс. x512)   |
| BLC Избирательн.                              | ВКЛ/ВЫКЛ                                  |
| Супер Динамик 6                               | ВКЛ/ВЫКЛ                                  |
| Коэффициент масштабирования                   | x36  |
| Цифровое (электронное) масштабирование        | x20  |
| Диапазон диафрагмы                            | F1,4 - 22, ЗАКРЫТЬ   |
| Питание                                       | 12В пост. т.   |
| Потребляемая мощность                         | 490 мА   |
| Температура окружающей среды при эксплуатации | -10 °С - +50 °С  |
| Габаритные размеры <sup>※</sup>               | 118 (выс.) x 58 (шир.) x 68 (дл.) мм   |
| Масса <sup>※</sup>                            | 310 г  |
| Автофокусировка                               | РУЧНОЙ/СТОП Аф/АВТО  |
| ID (идентификация)                            | камеры предварительно заданная ID, ID камеры, до 16 знаков   |
| Детектор движения                             | ВЫКЛ/ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ / СМЕНА СЦЕНЫ   |
| Вход сигнала День/Ночь                        | Вход с повышением напряжения до 5,0 В пост.т. ВЫКЛ(с открытым коллектором или 4 В пост.т. - 5 В пост.т.)/ВКЛ (0 В, 0,2 мА) |
| Выход сигнала тревоги                         | Открытый коллектор С выход до 16 В пост.т. 100 мА ВЫКЛ (ОТКРЫТЬ)/ВКЛ (0 В)   |
| Черно-белый режим                             | АВТО / ВКЛ / ВЫКЛ/ ВНЕШ.   |
| Зона прайвеси                                 | ВКЛ (1)/ВКЛ (2) / ВЫКЛ, до 4 зон   |
| Неподвижное изображение                       | ВКЛ/ВЫКЛ   |

※ Значения веса и размера приближительны.

## Стандартные принадлежности

Инструкции по эксплуатации (данное руководство) .....1 шт.

CD-ROM\* .....1 шт.

\*The CD-ROM содержит инструкцию по эксплуатации (PDF).

Следующая деталь предназначена для использования во время установки.

Вилка шнура питания .....1 шт.

**[Русский язык]**

**Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)**

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr6+) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромдифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

**[Українська мова]**

**Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБВНР.:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;

4. шестивалентний хром (Cr6+) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

**Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз**



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собирае-

тесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следу-

ет поступать с отходами такого типа.

**Panasonic Corporation**

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany